

V8 Les verbes à préverbes séparables et inséparables

► Verbes à préverbes séparables

→ En allemand, on distingue un verbe simple d'un verbe à préverbe séparable : il s'agit d'une **particule collée devant le verbe** à l'infinitif.

Ce préverbe modifie, nuance ou précise le sens premier du verbe. Lorsque ce dernier est conjugué, la **particule se place en toute fin de phrase.**

→ Les plus courants sont :

- **auf** (*mouvement vers le haut, ouverture*)
- **ein** (*idée d'entrée*)
- **aus** (*idée de sortie*)
- **fern** (*idée de distance*)
- **zurück** (*idée de retour*)
- **mit** (*idée d'accompagnement*)

→ Participe passé

Tous les verbes à préverbes séparables forment leur participe passé ainsi :

- verbes **faibles** → **particule-ge-radical-t**
- verbes **forts**
→ **particule-ge-radical changé-en**
- verbes **mixtes**
→ **particule-ge-radical changé-t**

► Verbes à préverbes inséparables

→ Le préverbe reste **toujours collé au verbe**, qu'il soit à l'infinitif ou conjugué. Le nombre de préverbes inséparables est limité à 8 :

- **ge-**
- **miss-**
- **zer-**
- **be-**
- **er-**
- **ent-**
- **emp-**
- **ver-**

→ Participe passé

Tous les verbes à préverbes inséparables forment leur participe passé ainsi :

- verbes **faibles** → **particule-radical-t**
- verbes **forts**
→ **particule-radical changé-en**
- verbes **mixtes**
→ **particule-radical changé-t**

► → - schlafen → **ein**schlafen *dormir ; s'endormir*

- lesen → **vor**lesen *lire ; lire à voix haute*
Ich **lese** einen Text **vor**.
Je lis un texte à voix haute.

→ - machen → **auf**machen *faire ; ouvrir*

- fahren → **ein**fahren *conduire, rouler ; entrer*
- fahren → **aus**fahren *conduire, rouler ; sortir*
- sehen → **fern**sehen *voir ; regarder la télévision*
- fahren → **zurück**fahren *conduire, rouler ; revenir*
- machen → **mit**machen *faire ; participer*

→ - **auf**machen → **aufgemacht**

- **ein**finden → **eingefunden**

- **ab**brennen → **abgebrannt**

► → - fallen → **ge**fallen *tomber ; plaire*

- handeln → **miss**handeln *traiter ; maltraiter*

- brechen → **zer**brechen *casser ; se briser*

- sagen → **be**sagen *dire ; vouloir dire*

- trinken → **er**trinken *boire ; se noyer*

- binden → **ent**binden *nouer ; accoucher*

- finden → **emp**finden *trouver ; ressentir*

- geben → **ver**geben *donner ; pardonner*

→ - **be**sagen → **besagt**

- **emp**finden → **empfunden**

- **be**nennen → **benannt**